

# Déli Hírlap

BANSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

VASÁRNAP, 1933 JANUÁR 22.  
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 18. SZÁM.

FŐZSZERKESZTŐ  
VUCHETICH ENDRE DR.

## Lidérces visszfénye

Elhamvadt tüzeknek, visszhangja gyűlölködéseknek és engesztelhetetlen politikai ellentéteknek csapott felénk, román magyarság felé is, Hock János politikai tárgyalása folyamán. Mert ha valaki, úgy nekünk kergette a szégyenpirtókba az a rendszeres gyalázkodás, amelyet egy évtizedet meghaladó idő előtt magát nagyvonalú emigrációnak nevező ország üzött minden ellen, ami magyar. Szóval fáj nekünk minden bántás, ami, amikor az anyaországtól való elszakunk keserves fájdalomában merültünk szédülten álltunk az új jövőendő birtalansága előtt. Amikor az elcsatolt területeken nem a védekezésre, de az élet feltöltésére sem tudtunk még gondolni, a magyar emigráció lapja, a Bécsi Magyar Újság, vérző sebeinkbe nap-nap után újabb újabb mérget csepegtetett. Számunkra a magyar emigráció által külföldre vált Magyarországot felől a határokat minden szellemi és erkölcsi érték, tehát a sajtó elöl is szigorúan ellenőrzik, az emigráció magyarságot piszkoló nyíratal ugyanakkor szabad és szíves örömmel élveztek. Hock János, aki ennek a magyarságnak egyik erőssége volt, bünhődött szemünkben akkor is, ha egyetlen, a magyarországi sajtó szerint minősülő gyalázkodás nem irt volna. Elég az, hogy nevét, hírnevét kölcsönadta annak a társaságnak, amelynek minden ténykedése arra irányult, hogy a magyarságot diszkreditálja. A vád, melyet mi emelünk Hock ellen, egyszerűen sulyosabb a budapesti ügyészség minden vádjánál. Lealázott, meggyalázott bennünket magyarságunkban akkor, amikor a sors keze a legerősebben sújtott. A büntetés a mi szemünkben semmiféle megengedő póz és megöly kenetes védőhéj nem tudja megbocsátatni. Nem fontos, hogy egy esztendőre ítélték most, nem fontos, hogy a felsőbíróóságok miként ítélték meg eltévnyedését, az sem érdekelt, hogy kegyelmet kap-e, vezekelhet bűnéért, hogy gőgös megátalkodottságban fölébe kerekedhetik százezrek érzéseinek, ami történet, meg nem történet nem teheti ki. Az aranyszajú pap átesett már a történelmi megítélésen, amelyet a bíróság elvégezte feladatát. Inbáb a kegyelem, mint a megtorlás szellemben, méltánylásával a töredelmesnek tartott megbánásnak, mely Hock Jánost elhozta. Helyét ebben a hitvány és alacsony áruásban azonban nem a bírói ítélet, hanem mi, kisebbségi sorsba szakadt magyarok állapítjuk meg. Megállapítottuk régen, mielőtt ennek a szomorú szelídülésnek és háborzongató kísértetjének a Hock-tárgyaláson tanui lettünk volna.

## Hét magasrangú személyiség eltávolítását követelte Maniu

Argetoianu volt belügyminiszter, aki a Jorga-kormány idején a pénzügyi tárcát is ellátta, az elmúlt kormányválságról az egyik lap munkatársának ezeket mondta:

— Maniu Gyula nem azért mondott le, mintha pusztán egyszerű személyi okok miatt lett volna csak szolidáris Mihailacheval. Sokkal mélyebb okai vannak lemondásának. Igaz ugyan, hogy ezek is személyi természetűek, azonban

nem olyan emberekről van szó, mint Marinescu rendőrprefektus. Maniu hét magasrangú személynek a fejét is kívánta. Ezek között vannak olyanok is, akiket Mironescu nemzeti parasztpárti kormánya nevezetett ki. Ilyen többek között Dinu Cesianu párisi román követ is. Követelte Stangaciut tábornoknak, a sziguranca vezetőjének az eltávolítását is Maniu. Stangaciut viszont azért volt utjában, mert azt én neveztem

ki. Azok az -lkotmányos érvek, amelyek Maniu lemondásakor hangoztatott, nem voltak helytállóak.

Argetoianu végül kijelentette, hogy bármennyire is hangoztatják a Vaidakormány hosszú életét, az nagyon is rövid életű lesz. A nemzeti parasztpárti kormány szerinte hamarosan megbukik és akkor feltétlenül kormányválság következik.

## Véres vasárnap fenyeget holnap ismét Berlinben, ahol Hitler szemlét tart rohamosztagai fölött

A németországi politikai pártok eddig többé-kevésbé a birodalmi gyűlés feloszlása mellett foglaltak állást. A pártok álláspontjában most azonban némi változás észlelhető, amennyiben már nem kívánják minden feltétel nélkül a birodalmi gyűlés feloszlását. Most már hajlandóság mutatkozik a pártok között arra, hogy a birodalmi gyűlés megnyitására meghallgatják Schleicher kancellár programját és amennyiben ezt a programot csak valamennyire is elfogadhatónak találják, úgy hozzájárulnak ahhoz, hogy a parlamentet újból elnapolják és a kormánynak időt adnak a további működésre.

A kommunisták ugyan azt tervezik, hogy még Schleicher kancellár nyilatkozatának elhangzása előtt bizalmatlansági indítványt nyújtanak be a birodalmi kormánnyal szemben, ezt azonban aligha tudják majd keresztülvinni.

A centrupárt, a szociáldemokraták és újabban már a nemzeti szocialisták is arra a meggyőződésre jutottak, hogy a birodalmi gyűlés újabb feloszlása és a téli választások kiírása a választók között igen rossz hangulatot keltené. Eppen ezért inkább azt a megoldást választják, hogy a birodalmi gyűlést részletekben elnapolják mindaddig, amíg a feloszlásra a kedvező alkalom bekövetkezik. Hajlandók belemenni azonban abba is, hogy megtalálják a formulát arra vonatkozólag, hogy az egyes pártok miképpen vonhatók be a kormányba.

Annyi azonban tény, hogy a centrum, a szociáldemokrata és a nemzeti szocialista párt egyképpen megunták már a kommunisták folytonos gáncsoskodásait és végre elérkezettnek látják az időt, hogy egységes frontot alkossanak a kommunistákkal szemben és így a kormány eredményes működését elősegítsék.

Leicht, a bajor néppárt vezére, tanácskozást folytatott Schleicherrel.

Kijelentette, hogy maga a bajor néppárt nem kezdeményezi ugyan a birodalmi gyűlés elnapolását, azonban ha más párt részéről ilyen indítványt tesznek, úgy azt a maga részéről készséggel támogatja.

Ilyen körülmények között biztosra vehető, hogy a birodalmi gyűlést nem oszlatják föl, hanem csak elnapolják.

Berlin lakossága attól tart, hogy holnap ismét véres vasárnap lesz része. Hitler Adolf vezettinek engedélyt kért és azt meg is kapta, hogy vasárnap a Bülow-téren, a kommunisták Liebknecht-háza előtt a nemzeti szocialista rohamosztagok fölött szemlét tartson és onnan a Nikolai-temetőbe vonuljon, ahol Wesel-ünnepélyt akar tartani. A kommunisták tiltakoznak az ellen, hogy Hitler éppen az ő házuk előtt tartson szemlét, mert ez tüntetésekre vezethetne, azonban a rendőrség a megadott engedélyt nem vonta vissza.

Enek folytán előrelátható, hogy vasárnap a nemzeti szo-

cialisták és a kommunisták között véres összetűzésre kerülhet a sor. A hatóság megtette a szükséges óvintézkedéseket és vasárnap egész napon keresztül szigorú készenléletet fog tartani.

A német pártok elnökségei tegnap délután ülést tartottak, amelyen elhatározták, hogy a német birodalmi gyűlést nem január 24-re, mint tervezve volt, hanem csak január 31-re hívják össze.

Hitler a vasárnapi felvonulással meg akarja mutatni, hogy a nemzeti szocialista párt fölötti uralom még mindig az ő kezében van. Strasser Gergely elhidegült Hitlertől és hír szerint a rohamosztagok nagyrésze Strasserhez csatlakozik. Hitler ezt a felvonulást és szemlét erőpróbanának szánta. Ezen kell eldölni, hogy lesznek-e rohamosztagok, amelyek nem jönnek a szemlére. Ha ilyenek akadnak, — amit Hitler ugyan nem hisz — úgy azoknak vezetőit kiközösíti a pártból.

A PÁPOK IS TILTAKOZNAK A FIZETÉSLESZÁLLÍTÁS ELLEN. A görög keleti papság tegnap küldöttségileg kereste föl Andrei Péter kultuszügyi államtitkárt. A papok tiltakoztak a fizetésleszállítás ellen. Kijelentették, hogy a falvakban a lakosságtól semmi járandóságot nem kapnak és ha az állam fizetésüket leszállítja, nem tudnak megélni. Az államtitkár megígérte, hogy kérésüket a minisztertanács elé terjeszti.

**Beretvás pasztilla** a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

## Romániának Genf felé kell tekinteni mert a kormány ezt így találja jónak

Genfben a Népszövetség pénzügyi bizottsága tegnap kezdte meg Románia pénzügyi helyzetének megvitatását. Illetékes helyen megállapítják, hogy Románia pénzügyi helyzete háromféle módon rendezhető. Az első megoldási út Genf, a második a hitelezőkkel való közvetlen megegyezés, a harmadik pedig kijelentése annak, hogy Románia nem tud fizetni. A kormány Genf mellett döntött, mert a Népszövetség a legerősebb

külföldi fórum, amelynek támogatása nagy értéket jelent.

Lugojeanu kereskedelmi és iparügyi miniszter, aki csütörtökön érkezett meg Genfbe, tegnap telefonon jelentette, hogy az előzetes tárgyalásokat, amelyeket csütörtökön este és pénteken délelőtt folytatott, kedvezően haladnak. A venoi, a Népszövetség pénzügyi bizottságának titkára megértéssel fogadta előterjesztéseit. Első impressziója az,

hogy sikerülni fog kedvező együttműködési szerződést létesíteni, mert Genfben jó benyomást tettek Madgearu pénzügyminiszternek a költségvetés egyszerűsítése érdekében hozott intézkedései.

Stanescu, a monopol vezérigazgatója tegnap Párisba utazott. Stanescu megbízása, hogy a külföldi hitelezőkkel végleges megegyezést hozzon létre.

## Francia bankárok segítségével sikerült a Temesvárcott is jól ismert Karácsonyi Jenő grófnak az anyagi összeomlástól megmenekülni

Ismertesek azok a súlyos pénzügyi nehézségek, amelyekkel az utóbbi években a legelőkelőbb magyar arisztokraták egyike, a temesmegyei Bánlák községben is földbirtokkal rendelkező Karácsonyi Jenő gróf kénytelen volt megküzdeni. A Karácsonyi grófi család egyike a leggazdagabb magyar főúri családoknak és Karácsonyi Jenő gróf a magyar arisztokrácia tagjai között is megkülönböztetett tiszteletnek örvendett, miután a Máltai Lovagrend magyarországi nagymestere, ami igen tekintélyes méltóság. Karácsonyi Jenőnek óriási kiterjedésű birtokai voltak a régi Bácskában és a Szerémségben is. Ezeknek a birtokoknak az elvesztése okozta Karácsonyi Jenő gróf anyagi összeomlását, amelytől most érdekes módon menekült meg.

Karácsonyi Jenő grófnak 25.000 hold földje esett jugoszláv területre. A gróf megindította ugyan az optánspört, mely azonban évekig húzódott, mint a többi hasonló pörök általában és közben a dúsgazdag főúr a legnagyobb anyagi nehézségek közé került. Karácsonyi Jenő gróf kényszerhelyzetében félmillió pengős hitelt vett fel a Futurától és erre a kölcsönre lekötötte a budapesti Krisztina-köruti Karácsonyi-palotát a hozzátartozó hatalmas parkkal és mesés értékű műkincsekkel együtt. A gróf képtelen volt kötelezettségeinek eleget tenni és végül is a Futura pert indított a gróf ellen, amit meg is nyert.

Ki is tüzték már az árverést Budapest legnagyobb értékű magánpalotájára, a Karácsonyi-palotára, amely zsúfolva van a drágábbnál-drágább muzeális értékű műkincsekkel és a gróf ezt az árverést az utolsó percben csak úgy tudta elkerülni, hogy egy nagyobb részletet törlesztett a kölcsönből és kötelezte magát, hogy a további összeget a kamatokkal együtt 1932 végéig kiegyelíti.

Valósággal nemzetközi jellegű tárgyalások indultak most már meg Karácsonyi Jenő szanalása érdekében. A grófnak időközben a döntőbíró megítélte az optánsperrel kapcsolatban jugoszláviai földjeinek megváltási árát, de még éve-

kig tartott volna, míg a gróf a több mint hétmillió pengő összeghez hozzájut. Ezt a hosszú időt pedig Karácsonyi Jenő gróf képtelen lett volna bevárni és ezért tárgyalásokat kezdett franciaországi nagybankokkal az optánsper alapján megítélt járandóság leszámitolása érdekében. Ezek a tárgyalások, amint röviden közöltük is, nemrég sikerrel be is fejeződtek és a grófnak az egyik nagy francia bank több, mint félmillióárd dinárt folyósított.

Ezzel az összeggel Karácsonyi Jenő gróf azonnal kifizette a Futuránál fennálló tartozását, másrészt kiegyenlítette egyéb adósságait is, amelyek szintén tekintélyes összegre szaporodtak fel az évek folyamán és még mindig olyan tekintélyes vagyona maradt, amelyből egy nagybirtokot vásárolhat. Hir szerint Karácsonyi Jenő gróf teljesen vissza akar vonulni a közéletből és csendben akar gazdálkodni, hogy kipihenje az utolsó évek izgalmait.

## A Kolozsvári Takarékpénztár temesvári betétesei bizottságot küldtek ki a bank ügyeinek felülvizsgálására

A kényszeregyezés alatt álló Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Részvénytársaság temesvári betétesei értekezletet tartottak, amelyen éles hangon a bank eljárása ellen tiltakoztak. A pénzügyintézet ugyanis annak idején százszázalékos egyezséget ajánlott fel a hitelezőinek és betéteseinek, de a temesvári betétesek mindamellett a mai napig egy banit nem kaptak. Az új kényszeregyezési törvény értelmében a bank arra való hivatkozással, hogy a mezőgazdasági adósságok konvertálása által súlyos veszteségek érték, újabb kérvényt nyújtott be a bírósághoz és ebben már csak ötven százalékot ajánlott fel hitelezői-

nek, de ezt az ötven százalékot is csak négy év alatt és kamatmentesen akarja fizetni.

A betétesek értekezletén Ungár Adolf dr. a Magyar Párt elnöke ismertette a bank eljárását, majd számos felszólaló kelt ki heves hangon az ajánlat ellen. Az értekezleten különben elhatározták, hogy bizottságot küldenek ki a bank ügyeinek felülvizsgálására, amely egyben a temesvári betétesek érdekeit is képviseli. A bizottságnak Ungár Adolf dr., Sugár Adolf dr., Erdős Dezső és Jakobovits Imre dr. lettek a tagjai.

## Hock János a tárgyalás után a lazarista rendházba vonult és régi jegyzeteinek feldolgozására készül

Hock János szabadon bocsátása után a Nagyboldogasszony-uton levő lazarista rendházba vonult. Köhler rendfőnök, aki jelen volt mindvégig a tárgyaláson, még éjszaka a rendházba vitte Hock Jánost és a rendházban a 20. számú cellát bocsátotta rendelkezésére. Hock János a tárgyalás után nem tudott aludni és éjszakája igen rossz volt. A cella igen egyszerű. Butorzata ágy, asztal, szekrény, két szék és egy könyvespolc.

Szombaton reggel Hock János a laza-

risták templomában teljes papi ornátusban misét mondott, azután visszatért cellájába. Látogatókat csak ma és holnap fogad és pedig elsősorban családjának tagjait. Hétfőn Hock János szentgyakorlatokat kezd, amelyek nyolc napon keresztül fognak tartani. A lazarista rend naponta tételeket ad neki, amelyek fölött minden nap teljes négy órán keresztül elmélkedik. A lelki gyakorlatok után dolgozni akar. Az évek során rengeteg jegyzete gyűlt össze, amelyet fel akar dolgozni. Van egy sereg új imája is,

amelyet most akar véglegesen megírni.

Az egyik budapesti lap munkatársa tegnap reggel a lazarista rendházba felkereste Hock Jánost, aki akkor éppen az orvosával tanácskozott. Hock nem melegen érdeklődött az újságírótól, hanem a közvélemény hogyan fogadja a közvéleményét és annak a reményének adta fejezést, hogy a polgárság nem törli te pálcát.

## A rónáci Haladó Kör vasárnap pompás operettelőadását rendez

A Rónác kulturális életében fontos szerepet tölt be a Haladó Kör. A Haladó Körnek dalárdája, zenekara és kedvelői gárdája van, amelyek gyakran adnak magukról életjelt. Hangversenyeken, műkedvelői előadásokon és különböző műsorokon kívül a Haladó Kör népszerű előadásokat is rendez, amelyekkel a népdást és az általános műveltséget terjeszti. Nagy szerepet tölt be a Haladó Kör a Rónácban élő három nemzeti testvérrel való előmozdítása érdekében is és ennek tudható be az a vélemény, hogy valahányszor a Haladó Kör valamit rendez, a természet zsúfolásig megtölti a közönség soraiban egyképpen magyarok, németek és románok.

A rónáci Haladó Kör műkedvelői dalárdája nemrég tökéletes előadásban rehozta Anday Ernő, Szilágyi László, Tamásy Pál nagy operettjét, amelynek Tommys és Társa a címe. Az előadással olyan nagy sikert arattak, hogy azt most vasárnap, január 22-én, a város után négy órakor a Szeles-féle vendégház színháztermében megismétlik. Az előadás zenei részét a Haladó Kör saját zenekara látja el Gerstmann Béla nagy vezényletével. A rendezést Könyves József és ifj. Dóczy Lajos látják el. A táncokat Pettko Uci tanárnő vezényeltette be, a sugást pedig Szeles László végzi. A darabban Benő Emilné, Hock Mancsi, Springhardt Elza, Mayer László, Dóczy Mani, Dóczy Etus, Springhardt Muci, Springhardt Mancsi, Embacher Baba, Witz Alisz, Milos Katica, Uzó Otti, Mayer József, Hanusz Félix, Szilágyi Lajos, Varga István, Buschinger József, Tódi István, Vörös József, Bodor János, Szabó József, Embacher Bubi és Gyöngyösi Pista lépnek föl. Belépti díj 20. 17 leí, amelyből a tagok öt leíes emiényt kapnak. Jegyeket elővételben este nyolc órától kilencig és holnap előtti tiztől délig lehet a Haladó Kör házában kapni.

MAR A LESZÁLLÍTOTT FIZETÉSEK ADJAK KI Baran Koriolán vármegyei prefektus távirati értesítést a belügyminisztertől, amelyben a pénzügyminiszter javaslatára a nisztertanács hozzájárult a tisztviselői fizetéseinek csökkentéséhez. Temesvári illetén a leszállítás tíz százalékos, a vármegye pedig tizenkét és fél százalékos. Baran Koriolán dr. prefektus intézkedésére a vármegyei tisztviselők tegnap a januári fizetést már ezzel a leszállítással kapták meg. Ugyancsak tíz százalékos csökkentést kapták meg januári fizetésüket Temesvári város tisztviselői is tegnap.

Rónáci Haladó Kör  
előadása a  
Szeles-féle vendéglőben

# Tommy és Társa

január 22-én  
vasárnap délután  
után 4 órakor

# Az izgága őcsanádi tanító négy revolverlövessel meggyilkolt egy fiatal özvegyasszonyt és azután önmagán ejtett jelentéktelenebb sérülést

őcsanádon gyilkosság történt. A híres Krepl Simon negyvenhat éves tanító.

Krepl Simon tanító neve nem ismeretlen az újságolvasó előtt. Sokat szerepelt Gyertyámoson működött hosszú ideig keresztül. Politizált, ágált, mindenki ellen szeszvesztett. Izgága természetével, férfihetlenségével ellenségévé tette magát a községnek. Az emberek végre is morandumban és küldöttségileg kérték elmozdítását. Ez meg is történt és Krepl Simon így került Gyertyámosról őcsanádra.

őcsanádon a tanítóskodáson kívül családi dolgokkal is foglalkozott. Vétített, adott-vett. Aztán megismerkedett özvegy Hinkel Ferencné, szülei Jung Magdolnával, akinek bőbeszédűségével sikerült a bizalmát megnyernie és

az asszony rábízta huszonkilenc holdas szőlőgazdaságának kezelését.

Krepl Simon hamarosan beleléte magát a gazdaság vezetésébe és ezenkívül a földet is rajta felelte a huszonnyolc holdas csinos özevény. Egy szép napon azt az ajánlatot tette Hinkelének, hogy irassa át a vagyonát, aztán ő majd élje a feleségétől, otthagyja a három gyermeket és Hinkelét veszi el feleségül. Az asszony előbb kinevette, de Krepl addig ismételte ajánlatát, amíg Hinkelé kijelentette:

— Ha el akarsz venni feleségül, hozzád megyek. A vagyon átírása azonban felesleges, mert ha a férjem lesz, ugyis belekerül a vagyonba.

Krepl Simon azonban egyre hangosabb, hogy előbb azt akarja, hogy a vagyon telekkönyvileg a nevére álljon és csak majd meglesz a házasság. Később, amikor látta, hogy Hinkelé nem hajlik az övére, már beírta a fele a telekkönyvbe is. Azonban Hinkelé most még később volt hajlandó a vagyonát átírni Krepl Simonra.

Most már Krepl Simon taktikát változtatott. Eddig hízelt az asszonynak szép szóval beszélt vele. Most már gondolkodni kezdett.

Aztán arra is vetemedett, hogy megverte Hinkel Magdalénát. Az asszony erre megvonta tőle a vagyonkezelési megbízatást és ezzel a teendővel Murescu Vichentie dr. temesvári ügyvédet bízta meg.

Ugyérvé ilyen minőségében többször járt őcsanádon, de gyakran maga

helyett a titkárát, Uzon Lukácsot küldte ki.

Csütörtökön délután Uzon Lukács ismét őcsanádon járt és Hinkel Magdolnával és a vincellérrel kiment a szőlőbe. Alig voltak azonban a présházban, amikor Jung János feles, aki Hinkelének rokona, jelentette, hogy Krepl Simon megjelent a szőlőben. Csakhamar betoppant és veszekedni kezdett Hinkel Magdolnával. Uzon Lukács rendreutasította, mire lecsendesedett és kijelentette, hogy visszatér a faluba. Uzon Lukács is velemet a községbe. Amikor a falu szélére értek, Krepl azt mondta, hogy nem megy végig sárosan az utcákon, hanem a kertek alatt indul haza.

Később azonban kiderült, hogy nem ment a lakására, hanem visszafordult a szőlőbe. A szőlőben egy bokor mögött bujt meg.

A gyilkos tanító utolsó üzenetét az iskolai táblára írta fel

A csendőrség azonnal Krepl Simon keresésére indult, mert az volt a feltevés, hogy a községbe futott. A lakásán nem tudtak semmit sem róla. Mikor a csendőrök az iskola mellett haladtak el, belülről revolverlövést hallottak. Berohantak az iskolába és az egyik tanteremben vérvörös fejjel ott találták a földön a tanítót. Kiderült, hogy a szőlőből egyenesen az iskolába ment, ahol a táblára krétával ezt írta föl:

## A bukaresti orvosi kar hallgatói szolidárisak a sztrájkoló jogászokkal

A bukaresti egyetem jogi karának hallgatói a magas díjak miatt két nap előtt sztrájkba léptek. Tegnap az egyetemi tanács felhívta a diákokat, hogy hétfőig jelentkezzenek újra az előadásokon, mert különben szigorú rendszabályoknak teszik ki magukat. Amennyiben a felhívásnak nem tesznek eleget, akkor befizetett díjaikat visszafizetik, ellenben ezt a mostani évet teljesen elvesztik. Re-

mélük, hogy ezeknek a drasztikus intézkedéseknek a hatása nem marad el és a diákok abbahagyják a sztrájkot. A dolgot azonban komplikálja az, hogy az orvosi kar hallgatói felhívást tettek közé, amelyben kijelentik, hogy szolidárisok a jogászokkal és ma este gyűlést tartanak, amelyen végleges állásfoglalásuk ügyében határoznak.

## Kifáradt az orvosi állásért folytatott harcban és feldult idegei a halálba kergették

Gancevici dr., brassói városi főorvos korábban kérelmezte a bukaresti városi egészségügyi szolgálatban megüresedett egyik főorvosi állást. Az egészségügyi bizottság teljesítette Gancevici dr. kérelmét és kinevezte kerületi főorvosnak. A főváros azonban megtámadta a bizottság döntését és mást nevezett ki a megüresedett helyre. Gancevici erre

közgazgatási perrel támadta meg Bukarest városát, a pert meg is nyerte, de a város felebezett. Időközben a brassói állását otthagyta és így kenyér nélkül maradt. Nem volt semmi vagyona és a per eldőléséig, melyre minden kilátása megvolt, hogy az még hosszú ideig fog elhúzódnia, igen súlyos anyagi helyzetbe került. A miniszterium ideiglenesen be-

osztotta az egyik orvosi rendelőbe, azonban Gancevici idegei már nem bírták a harcot és ezért öngyilkosságot követett el. Az orvos öngyilkossága alkalmából az egészségügyi miniszterium komünikét adott ki, amelyben hangsúlyozza, hogy soha sem vezetett kampányt a szerencsétlen Gancevici ellen, ellenkezőleg mindenkor a legnagyobb jóindulattal kezelte ügyét.

## Az új házak

A pénzügyminiszter olyan pénzügyi reformokat készít elő, amelyek a legteljesebb ellentétben állanak mindazokkal az adópolitikai elvekkel, amelyeket eddig az államgazdaság szempontjából világszerte üdvösnek, kívánatosnak tartottak. Ilyen adópolitikai elv például mindenütt, hogy az újonnan épülő házakat hosszú ideig tartó adómentességben kell részesíteni, mert az adómentesség építésre, reális értékalkotó munkásságra ösztönöz a legszeleesebb országos viszonylatban. Ez az ideiglenes adómentesség azután később bőségesen visszatérül, mert hiszen az építkezési készgéből nőnek ki a hatalmas széles periferiájú városok, a gazdag községek, az építkezés biztosítja a legkülönbözőbb ipari és vállalkozói rétegek azonnali foglalkoztatását, az építkezés indítja meg a forgalmat és az építkezés az alfája végeredményben minden nagyszabású gyári, ipari, kereskedelmi vállalkozás kitámadásának és tartós megbízható folytatásának is.

Németország, amidőn a legkeservebb viszonyok között élt, mikor már a lét és nemlét határán volt és haláltáncot járt a márka, még akkor is engedte az építkezést, még akkor is serkentette az építkezést és eszébe sem jutott olyan gondolat, hogy adóval fullassa meg az építési kedvet, a fennmaradási reménynek és az alkotási akaratnak ezt a leg-egészségesebb szimbólumát.

Viszont Romániának, ahol még csak egy nagy állam keretei vannak készen, égető érdeke az épülete, az építési fejlődése. De ez az új javaslat alaposan nyakát szegheti minden szép reménynek. Már elgondolásában is képtelenség. Hiszen az új házak adómentessége nem állami ajándék, hanem jól felfogott pénzügyi érdek. Éppen arra való az az ideiglenes adómentesség, hogy annál duzsabban térüljön meg bizonyos idő múlva minden. A földön kívül nincs megbízhatóbb, szilárdabb adóalap, mint a ház. De engedni kell, hogy felnövekedjék. Amint tető alá került, máris megadóztatni, annyit jelent, mintha a falánk gazda idő előtt termésre vágná a zsenge szőlőt. Jó lenne vigyázni ezzel a javaslattal, mert igen könnyen megálhat a nyomán minden építkezés. Nem kell olyan sietve azt az adólasszót a jószándékra dobni. Már az iparra, már a kereskedelemre, már az országos munkanélküliségre való tekintettel sem.

Flanour.

## Tivoli

Mától kezdve

KINO • MOZGÓ

Mától kezdve

A legnagyobb, legizgalmasabb német kémdráma

# HARRY PIEL – TITKOS KÜLDETÉSSEN

kísérője a ragyogó szépségű

MARIA SOLWEG

A modern filmtechnika legcsodásabb kémszenzációja • Monopol: Filmcentrala, Timișoara. • Jegyelövétel a pénztárnál.

## Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR  
4. SZÁM.

## Előfizetési árak:

Románában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei.  
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.  
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

## Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-66  
vagy 2-42.

A szerkesztésért és kiadásért a  
főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung“ nyomda  
nyomása.

## A lóvasut

szelleme kísért a rémesen  
rossz rónáci ut miatt

A szelleme kísért a rémesen rossz rónáci ut miatt. A rónáci lakosság régi panasza, hogy az odavezető utak borzalmas állapotban vannak és járhatatlanok. Most azután a városi tanács is belátta végre, hogy tenni kell valamit. A városi villamosvasut ugyanis egy autobuszt járat Rónáca és a hatalmas gépkocsi a rossz uttól tönkrement. Ez a körülmény arra indította a város vezetőségét, hogy sürgősen határozzon, vajjon ne állítsa-e vissza a régi lóvasut rendszerét, vagy pedig javítsa meg az utat. A kérdés tanulmányozására bizottságot küldtek ki, amelynek a főpolgármester, vagy ennek helyettese, Miklósi Kornél dr. villamosvasuti igazgató, Suci u Adrián városi főmérnök, Bárdosy Augustin és Carabas Romulusz a tagjai. A bizottság helyszíni szemle alapján hozza meg határozatát, amelyet az ideiglenes bizottság elé terjesztenek. A rónáciak ugyan megérdemelnék, hogy az utat megjavítsa, meghagyják nekik az autobuszt, de azért nem lehetetlen, hogy a város vezetősége az ut megjavítása helyett a lóvasut mellett fog dönteni és életre hívja ismét ezt az elavult és ósdi intézményt.

IDÓJÁRÁS. A tegnapielőtti eső után Temesvárott és környékén tegnap reggel sűrű havazás jelentkezett. A hó hamarosan vastagon fedett be mindent. Az idő azonban enyhült és valahányszor a havazásban némi szünet állott be, olvadás volt észlelhető. A havazás este felé újból megindult. A meteorológiai intézet jelenti: Erős északi szél várható kelet felé húzóó lehűléssel és havazással.

Vaida lesz az ideiglenes pártvezér. A nemzeti parasztpárt elnöki tanácsa ülést tartott, amelyen a párt vezetésével Maniu Gyula volt miniszterelnöknek külföldi tartózkodásának idejére Vaid a Sándort bízták meg. Maniut tulajdonképpen Mihalache alelnöknek kellene helyettesíteni, azonban Mihalache is hosszabb ideig lesz külföldön, mert őt szemelték ki a Genfben tárgyaló román pénzügyi bizottság elnökévé.

Kolduspénz. Budapest városa három millió lei értékű kolduspénzt veret egy, két, öt és tíz filléres darabokban. A kolduspénzt a közönség a trafikokban vásárolja és ezentul igazi pénz helyett illet ad a koldusoknak. A koldusok ezért a pénzért a budapesti népkonyhákban ingyenes ellátást kapnak.

## Egykori barátnőjétől Briand megfélekedezett a végrendeletében és az asszony most bíróság előtt érvényesíti követelését

A párisi törvényszéknek a napokban egy perben kell döntenie, mely elé egész Franciaország nagy érdeklődéssel tekint. Briand Arisztid volt francia külügyminiszter végrendeletét támadta meg volt barátnője. A felperes Noutea u asszony, aki még akkor szegődött Briand mellé, amikor az Nazaireben jelentéktelen ügyvéd volt. Az asszony egy kereskedőnek volt a felesége és szerelmi viszonyt kezdett Briand Arisztiddal, akit kisebb-nagyobb összegekkel támogatott is. Mikor aztán Briand képviselő lett és Párisba költözött, az asszony egyszerűen utána ment. A nazairei kereskedő válópert indított a felesége ellen, aki ettől kezdve hü életfársra lett Briandnak. Az utóbbi években azonban az ifjuság forró érzései elhidegültek köz-

tük, az asszony külön lakásba költözött, de Briand mindhaláláig havonta rendszeres összeget juttatott neki. Mikor Briand cocherillei birtokán betegen feküdt, az asszony odaadón ápolta és halálakor befogta a szemét.

A végrendelet felbontásánál Nouteau Jeanne asszony azonban meglepődött, mert Briand teljesen megfélekedezett róla. Husz évi odaadásáért és hűségéért vagyonából semmit nem hagyott a részére. Az egész vagyon a rokonságra szállott. Nouteau asszony eleinte megkísérelte, hogy a rokonokkal egyezsége lépjen, azonban azok ridegen elutasították. Erre rászánta magát, hogy követeléseknek a bíróság előtt szerezze érvényt. A pert a napokban tárgyalják és a francia közvélemény az asszony oldalán áll.

A pénzügyi javaslat megbukthatja a francia kormányt. Megirtuk már, hogy Cheron francia pénzügyminiszter az állam jövedelmeinek emelésére új pénzügyi javaslatokat dolgozott ki, amelyekről azonban a kamara nem nagy rokonszenvvel fogad. A javaslatok elfogadására alig van kilátás. A kormány máris belátja, hogy kénytelen lesz esetleg engedményeket tenni, ha azt akarja, hogy a kamara a javaslatokat elfogadja. Ha ez azonban sikerülne is, a szenátusban semmi kilátás nincsen rá, hogy a javaslatot keresztülmenjen. A szenátus elnöke nyíltan meg is mondta, hogy a kormány a pénzügyi javaslatoknál ne számíton a szenátus támogatására. Ha pedig a szenátus elbuktatja a javaslatokat, az mindjárt Paul Boncour kormányának is a bukását jelenti.

## Gyorsan és biztonságosan hat a jóixú



## KOPROL

csokoládéhasajtó.

Sorra buknak a pesti mulatók. Budapestben a minap a Papagáj-mulatót zárták be, most pedig a Rádai-utcai Maxim került sorra. A huszonöt év óta fennálló Maxim házbértartozásban szenvedt el. A háztulajdonos elárvereztette és az árverésen az egész berendezésért — beleértve a zongorát is — ötszáz pengő folyt be.

Magyar műegyetemi hallgatók bálja. A temesvári magyar műegyetemi hallgatók köre január 28-án, jövő szombaton este kilenc órai kezdettel rendezi meg a Magyar Házban tradicionális diákbálját, amelyre külön meghívót nem bocsátanak ki, hanem ezuton kéri a közönséget, hogy megjelenésével segítse elő a bál sikerét.

Ha szereti egészségét, csakis természetes vegytiszta buziási szénsavval telített „HERCULES“ szikvízből igyék. Cim: Hercules szikvizgyár, Temesvár-Erzsébetváros, Str. Jon Vasii (Rezső-utca) 1. szám. Telefon: 20-22.

Villamos széket készített és abban lett öngyilkos. Egy koppenhágai kereskedő érdekes módon vetett véget életének. Villamos széket készített magának és azon végrehajtotta a saját maga kivégzését. A háttára és a mellére fémlémez erősített, amelyet villamos dróttal kötött össze. A vezetékbe azután magas feszültségű áramot bocsátott be, amely megölte. Mire rátaláltak, már halott volt.

Jubiláló opera. A varsói opera 1833 február 6-án nyílt meg a Sevillai borbély opera előadásával. A századik évforduló alkalmából 1933 február 6-án rendezendő ünnepség keretében újból a Sevillai borbély kerül színre.

A zsidó nőegyletek táncteája. A zsidó nőegyletek által a zsidó aggokháza javára rendezendő táncteát, amely az elmúlt évben december hónapban elmaradt, január 29-én délután négy órai kezdettel a Tiszti Kaszinó helyiségeiben tartják meg. Belépődíj teajeggyel együtt 40 lei, táncos jegy, tea jegy nélkül husz lei. A tánzenét a TAC-jazz szolgáltatja. A nőegyletek vezetőségei felkérlik mindazon hölgyeket, akik adományokkal a tombola sikeréhez még hozzájárulni óhajtanak, hogy azokat legkésőbb január 26-ig a belvárosi zsidó hitközség irodájában adják le. Azok a hölgyek azonban, akik a büffét akarják adományaikkal gazdagítani, felkérhetnek, hogy élelmiszradományaikat a táncte napján, január 29-én délután két órától kezdve a Tiszti Kaszinó felső termeiben adják le.

Elárulta a lopott télikabát. A temesvári rendőrség elfogta Sándor József harmincöt éves munkanélkülit, aki behatolt az egyik gyárvárosi faterlepre és a telep irodájának ajtaját felfeszítve különböző holmit elvit. Az irodában talált egy télikabátot is, amelyet magára vett. Ez a télikabát lett különben az árulója, mert a detektívek ennek alapján ismerték fel. Sándor József, aki beismerte tettét, átkerül az ügyészségre.

\* ELŐFIZETŐINK szíves figyelmébe felhívjuk, hogy az előfizetési díjat be kell adni szíveskedjenek, nehogy a lap később fennakadás álljon be.

Elkobozták a Vestult. A nemzeti parasztpárt hivatalos lapjának, a Vestultnak két nap előtti száma ügyészség elkobozta. A lap „Kamarcimen cikket irt, amely a Marinescu Dumitrescu-üggyel foglalkozott és ügyészség ezt a cikket inkriminálta.

Cserkészek műsoros délután Magyar Házban. Január 22-én, vasárnap délután négy órai kezdettel rendezik a temesvári magyar cserkészek műsoros délutánjukat a Magyar Ház nagyszalonban. Tréfa, egyfelvonásos darab, és egyéb változatossá az előadást, amelyek tisztá jövedelme a táboralapot szolgálja.

Zsebtolvajok munkában. Székely Emil erzsébetvárosi, Király-utca 7. szám alatti lakos, feljelentést tett a rendőrségnek, hogy ismeretlen tettes a pénzügyigazgatóság épületében ellopta a pénztárcát, amelyben pénz és iratok voltak. A rendőrség megindította a nyomozást.

Leleplezett kommunista szervezkedés. A budapesti rendőrség újabb kommunista szervezkedést leleplezett le. Pestúter 17. sz. alatt titkos nyomdát találtak, amelyben kétszáz kiló sulyban kész rópiratokat gyártottak le. Letartóztatták Kuszinszki József szerelőt és fivérét Kuszinszki János hentessegédet. Rajtuk kívül még más személyt is helyeztek letartóztatásba. A mostan leleplezett kommunista szervezkedésnek mezogazdasági munkások, cselédek és munkanélküliek voltak a legfőbb részben a tagjai.

Elhízott egyéneknek a természetes „Ferenc József“ keserűvízkúra hatalmas előmozdítja a bélműködést, a test könnyedé teszi a sista fejet és nyugodt alvást teremt. Az orvosi szakirodalom kimutatja, hogy a Ferenc József keserűvíz a végbél felé irányuló vértöbblet soknál, valamint aranyérmél és prostribajoknál is áldásos hatást fejt ki. A keserűvíz József keserűvíz gyógyszerárterében, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

„A mérgezett gázelhőkiből ki szabadulnia a világnak“. Csütörtökön kezdődött be a budapesti református teológiai akadémia háromnapos konferenciája. Muraközy Gyula Budapesti kálvária téri lelkes előadásában azt fejtegette, hogy a reformáció egész erővel próbálta a munka becsületét és szépségét. Mint egy óriás daganat halmozódik emberiség testében az arany manapság és a test többi része nyomorult és tetetlen. A munkanélküliség bün a szerető törvény ellen. Elérkezett a modern civilizáció kannibalizmusa, egyik ember egyik nemzet a másik könnyeivel akarja öntözni virágait. Ebből a mérgezett gázelhőkiből ki kell szabadulnia a világnak. A másik előadást Kovács J. István államtitkár, teológiai tanár tartotta „Fasizmus hitlerizmus“ címmel. Azt fejtegette, hogy Mussolini csodás új világteremtett, mégis kétségei vannak rendszer jövője iránt, mert a fasizmus diktatórikus irányzat. A hitlerizmus ismét külső keretek megváltoztatásával akar új világot felépíteni.

## Felolvasás

A jászvárosi orth. izraelita hitközség tornatermében Fröbl-utca 56. szám alatti e hó 24-én délután 5 órakor Schüch Bernát íróbarát felolvasást tartott a Spinoza az életéről és működéséről. Szabad belépés. Vendégeket szívesen látunk.

A templomi gondnokság

TEMESVÁRIÁK TALÁLKOZÓHELYE AZ

## ISTVÁN KIRÁLY SZÁLLODA

BUDAPEST, VI., PODMANICZKY-UTCA 8. SZÁM.

TELEFON  
INTERURBAN

202-48

294-34

SÜRGÖNYCIM

„HOTELIST“

A szállodában étterem, kávéház és american bar. Szobáink árát mérsékeljük. E lapra hivatkozók 20 százalék engedményt kapnak. Központ fűtés, folyó hideg-meleg víz, lift, telefonos szobák. Teljes komfort.

# Jövő héten sor kerül a januári nyugdíjak kifizetésére de ezuttal még nem történik csökkentés

Madgearu pénzügyminiszter meg-  
tette a szükséges intézkedéseket a  
januári nyugdíjak kifizetésére. A  
januári nyugdíjak változatlanok és  
még ugyanazt a nyugdíjat kapják,  
mint decemberben. Temesvárra a  
nyugdíjak kifizetéséhez szükséges  
összeg kiutalása eddig még nem ér-  
kezett meg, azonban valószínű,  
hogy hétfőn a nyugdíjak kifizetése  
már megkezdődhetik. Amennyiben  
erre hétfőn nem kerülhetne sor, úgy  
a kifizetést — tekintettel a keddi  
ünnepre és az általános munkaszü-

netre — szerdán okvetlenül meg-  
kezdik. Ugyanakkor kezdik meg a  
köztisztviselők fizetéseinek — már  
az új csökkenéssel — való kifizet-  
ését is.

Februárban azonban bekövetke-  
zik a nyugdíjak leszállítása. A há-  
romezer leien alóli nyugdíjak esor-  
bitatlanok maradnak. A háromezer  
leien felüli nyugdíjaknál azonban  
lépcsőzetes százalék szerint fognak  
levonásokat eszközölni. Hogy ezek  
a levonások milyen mérvűek lesz-  
nek, erre vonatkozólag még nem

történt döntés. A szükséges számi-  
tasokat most végzik.

A temesvári pénzügyigazgatóság  
nyugdíjosztálya egyébként elkészült  
az új nyugdíjkönyvecskék kiállításá-  
val és azoknak kiosztását tegnap  
már megkezdte. A nyugdíjasok a  
régilejáró nyugdíjkönyvecskék be-  
nyújtásánál kapott nyugtákkal na-  
pont, a hivatalos órák alatt, jelent-  
kezhettek a régi és új könyvecské-  
ikért. Az új nyugdíjkönyv ára tíz-  
centét lei.

— A főpolgármester látogatása a nép-  
konyhákban. G a b o r Liviusz dr. főpol-  
gármester H e i m Ernő dr. népjóléti ta-  
nácsonk kíséretében meglátogatta az öt  
városi népkonyhát és a két éjjeli men-  
edékhelyet. A főpolgármester a látottak-  
kal meg volt elégedve és a népkonyhák-  
ban megízlelte az ételt is, amelyet jónak  
taíalt.

— Sürgős a közigazgatási reform. A  
belügyminiszter a közigazgatási reform-  
ról szóló javaslatot még ebben a hónap-  
ban terjeszti a parlament elé. A kor-  
mánynak az a terve, hogy a javaslatot  
legkésőbb márciusig megszavaztatja és  
pedig azért, hogy az új törvény által el-  
ért megtakarítások az áprilisban életbe-  
lépő új költségvetésnél már figyelembe  
vehetőek legyenek.

— Fantasztikus hír fegyverszállítás-  
ról Magyarországra. Az osztrák  
szociáldemokrata sajtó nemrég azt írta,  
hogy Olaszország Magyarországra részére  
Ausztrián át fegyvert és löszert szállít-  
ott. Ezt az ügyet a francia kamara kül-  
ügyi bizottságában P i e r c o t külügyi  
államtitkár is szóba hozta és kijelen-  
tette, hogy D o l f u s z osztrák kancellár  
engedélyével Ausztrián át huszonöt va-  
gon fegyvert és municiót szállítottak  
Magyarországra részére. Ez a tény sze-  
rinte a békeszerződés súlyos megsértését  
jelenti. A francia lapok ezzel kapcsolat-  
ban jelentik, hogy ezt a körülményt úgy  
Franciaország, mint pedig a kisértánt  
szóvá teszik a Népszövetség előtt.

— A józsefvárosi gyermeknépkonyha  
jövői között szerepel E r h a r d t Péter  
Eötvös-utcai borbélymester is. Erhard  
Péter, aki alelnöke a Viribus Unitis jóté-  
kony asztaltársaságnak arra vállalko-  
zott, hogy a népkonyhára járó gyerme-  
keket ingyen megnyírja, ezenkívül a  
konyha részére is juttat természetbeni  
élelmiszereket.

\* A Magyar Nőegylet régi tradíciójához  
híven az idén is megrendezi farsangi nagy  
bálgját, amely évek óta a szezon legegán-  
sabb és leglátogatottabb mulatsága. Meg-  
hívókat az idén, tekintettel a nehezebb  
gazdasági viszonyokra, a nőegylet nem  
küld szét. De így is egészen biztosan ott  
lesz egész Temesvár uri társadalma. Azok  
is, akik a magasztos célt tekintik, azok is,  
kik jól akarnak mulatni. A belépőjegyek  
árát a nőegylet alacsonyabban szabta meg  
az idén, mint tavaly. Február 4-én este  
találkoztak egymásnak városunk uri tár-  
sasága a magyar nőegylet bálgján.

— Habsburg Ottó Berlinben. Habsburg  
Ottó, aki két hét óta Berlinben van, tegnap  
megjelent a porosz tartománygyűlés kar-  
zatán. A királyfi a beszédeket figyelemmel  
hallgatta végig.

— Próbautra indul az új német páncél-  
hajó. A kieli német hajógyárban épülő és  
majdnem teljesen elkészült Deutschland  
nevű első német páncélhajó ma délelőtt  
német kereskedelmi lobogó alatt első hajó-  
gyári próbautjára kifutott a kieli öbölbe,  
ahonnan este 7 óra tájban fog visszatérni.

— A lengyel kormány a behozatal kiter-  
jesztésével nyomja le a kartellárakat. Var-  
sóból jelentik: Félhivatalos jelentés szerint  
a kormány komoly formában szándékszik  
felvenni a merev kartellárakkal szemben a  
harcot. A kormány minden rendelkezésre  
álló eszközzel élni fog és abban az esetben,  
ha az iparkartelek változatlanul ragasz-  
kodnak eddig elutasító álláspontjukhoz,  
kiterjeszti a behozatali kontingenst a szó-  
banlévő árucikkekre.

A Bercovici-bank az első részletet sem  
fizeti. Az ilfői törvényszék foglalkozott a  
Bercovici-bankhoz azon kérelmével,  
hogy kényszerregezésének most esedékes  
első részletére haladékot adjanak. A tár-  
gyalás során heves összecsapás volt egy-  
részt a bank ügyészei, valamint a hitelezők  
egyik csoportjának ügyvédje és egy mér-  
nök között, aki a hitelezők nevében köve-  
telt a bankhoz kérelmének visszautasítá-  
sát. A törvényszék a döntés kihirdetését  
január 26-ra halasztotta.

— Bünyös katonák a hadbírótság előtt.  
A temesvári hadbírótság S i m b o t e a n u  
ezredes elnökle alatt több ügyet  
tárgyalt. K o h n Márkus vadászrezed-  
béli közlegény, aki a hadbírótság foghá-  
zában örségnél állott, otthagyta helyét és  
az egyik cellában elhelyezett fiatal  
leány ellen merényletet követett el. A  
hadbírótság egy évi fogházra és ezer lei  
pénzbüntetésre ítélte. — C a l i n János  
granicsárkaplár, P e t r a s c u István és  
B u d a György közlegények Szentmár-  
ton község környékén cirkáltak őrzár-  
ban és több arrajárót igazoltattak.  
Egyik arrajáró menyecskének azonban  
nem voltak igazolópapírjai, mire a szom-  
szédos szőlőkertbe vonultak vele, ahol  
mindhárman erőszakosan viselkedtek.  
A hadbírótság mindegyiküket egy évi  
fogházra ítélte. — Egy évi fogházra és  
ezer lei pénzbüntetésre ítéltek K o r o m  
József temesvári lakost, aki egy nagy-  
szentmiklósi rendőrt felpofozott. A hadi-  
területre való tekintettel ezt az ügyet a  
hadbírótság tárgyalta.

— A hadügyminiszter — szenátor.  
Mehedinti megyében tegnap folyt le a  
szenátorválasztás. Egyhangulag S a m s o n o v i c i  
hadügyminisztert választot-  
ták meg, akinek ellenjelöltje nem volt.

— Legett egy egész utca. R o t t e r d a m b a n a  
mult héten teljesen legett az A r e n a színház,  
most pedig újabb tüzvész pusztított a holland kikötőváros-  
ban. Az egyik vaskereskedésben ütött ki  
a tűz és a nagy szélben a lángok gyorsan  
harapóztak tova. Mire a tüzoltóság a  
veszedelmet megfékezte, már százöt-  
ven méter hosszúságban egy egész utca  
legett.

— A Palace-bár szenzációja még min-  
dig az ő t B r y m a n s, amely csoportnak  
csodálatos izlésű táncprodukciói tökéletes  
művészetet nyújtanak. A közön-  
ség estéről-estére megtölti az intím han-  
gulatu helyiséget és a pompás műsor  
után örömmel hódol a táncnak. Elsőren-  
dű zene, pompás italok, olcsó árak.

— Megnyílt ismét a csehszlovák határ.  
Csehszlovákia nemrég betiltotta a román  
állatimportot, sőt a román állatok transzit-  
forgalmát sem engedte meg. Tegnap a  
csehszlovák-román bizottság tárgyalásai-  
nak eredményeképpen a csehszlovák kor-  
mány ezt a tiltó rendelkezést visszavonta.  
A visszavonás nagy hasznára lesz a román  
állatkereskedelemlnek.

— Elhalasztották a fontos konvertálási  
pert. A semmitűzők a Banca Romaneasca  
Orientului konvertálási perében a tárgya-  
lást február 23-ra halasztotta el. Az elha-  
lasztás különböző iratok beszerzése miatt  
vált szükségessé.

\* Hugh Lofting: Doktor Dolittle és az  
állatok. Dolittle doktor az állatok barátja.  
Kedvükért elhanyagolja pácienseit, akik  
lassankint elmaradnak tőle és így szegény-  
sége kárhóztatják. Megtanulja az állatok  
nyelvét és mikor egy fecske hirül hozza,  
hogy Délafrikában a majmok között jár-  
vány ütött ki, kedvenc állatainak kíséreté-  
ben hajóra száll és számos viszontagság  
után megérkezik a majmok hazájába.  
Messze vidékekről vándorolnak hozzá az  
állatok, hogy bakaikból kigyógyítsa. Érté-  
kes ajándékokkal megrakodva tér vissza  
hazájába. Az író Defoe művészetével és  
Dickens tollával írta meg regényét, de  
mindkettőt felülmúlja fantáziájának gaz-  
dagsága. Csánk Endre művészi fordításá-  
ban a kis olvasók a regény minden szépsé-  
gét élvezni fogják. Ára diszes vászonkötés-  
ben 150 lei. Kapható minden könyvkeres-  
kedésben, vagy ahol nincs L e p a g e n á l,  
Kolozsvár. Kérje a Káldor kiadóvállalat  
teljes jegyzékét.



ember lép ki a kádból, ha  
**VELOSA**  
PEZSGÓ  
fenyőtablettával  
KÉSZÍTI FÜRDŐJÉT

ortu tanár újlagos letartóztatása.  
A egyetemi tanár újabb való letar-  
tásával foglalkozott a bukaresti török  
vádtanácsa és a letartóztatást  
gyta. Minthogy az igazságügyi pa-  
ótt ezer főnyi tömeg várakozott és  
stól tartottak, Fortut a palota hátsó  
vezették ki az utcára, ahol autóbá-  
k és egy vitték vissza a vacarestii  
ba. A középiskolai tanárok szövetség-  
választmányja tegnap este ülést tar-  
melyen tiltakozott F o r t u tanár letar-  
tatása ellen. Január 24-re országos  
gyűlést hívtak össze Bukarestben és  
gyűlésen is bejelentik tiltakozásu-

Módosítják a gyufaszerződést. Az  
napokban híre terjedt, hogy a  
ny a K r e u g e r-konzernnel kö-  
yufaszerződést fel akarja mondani.  
ügyminiszterium erre vonatkozó-  
jelentette, hogy a szerződés fel-  
síról nincsen szó, azonban a meg-  
tatás elkerülhetetlen. A szerződés  
títására vonatkozó tárgyalások  
lebb megindulnak.

A nyomor zombolyai halottja.  
g János huszonhat éves zombolyai  
gyári munkás, aki az utóbbi időben  
panélkül volt és három gyermekével  
nagyobb nyomorban élt, a tegla-  
épületében felakasztotta magát és  
rátaláltak, már halott volt. Az  
szség megadta a temetési enge-

**Várbhegyi Szanatórium**  
már napi 18 P-ért  
legelőkelőbb környezetben legkülön-  
tesebb szanatóriumi ellátást nyújt

Nyolcvanezer pengő értékű ék-  
lopott a budapesti Zirner-cég  
cégvezetője. Rendszeresen dész-  
a raktárt és a lopott árut ügynök-  
el értékesítette. A cég ismeretlen  
sz ellen tett feljelentést és kiderült,  
a tolvaj a cégvezető, akiben telje-  
megbiztak.

A temesvári kaszárnyák megvál-  
összege. Ismeretes, hogy a honvé-  
miniszteriumnak jogában áll áprí-  
dikéig a város tulajdonát képező  
kaszárnyákat megváltani. Az ügy a te-  
vári törvényszék is foglalkoztatja,  
nyiban a bíróságnak kell megállapí-  
tás az összeget, amelyet a honvédel-  
miniszteriumnak a városnak megvál-  
tásában kell fizetni. A tárgyalásokon  
védelmi miniszteriumot B o i a n o  
örnaggy képviseli, míg a város kép-  
tében C i m p o n e r i u Sándor dr.  
si főügyész tárgyal. A város külön-  
ismét ajánlatot tesz a Hunyadi-kas-  
tengedésére és G a b o r Liviusz dr.  
lgármester ma nyújtja át B o c u  
érnek az erre vonatkozó memoran-  
ot, amelyet Bocu Szevér eljuttat a  
védelmi miniszteriumhoz.

**ingyen kapja** a Déli Hírlapot február 1-ig, ha már most előfizet egy óra 70 leiel, nyugdíjasok és köztisztviselők 60 leiel.

— A városi nagytanács elleni felebbezés. Megírtuk, hogy a városi nagytanács választása ellen Dragan Pál, aki az öliberális jelöltek egyik bizalmi férfa volt, a revíziós bizottsághoz felebbezést nyújtott be. A felebbezést a revíziós bizottság február harmadikán tárgyalja.

— Az Arany János Társaság harmadik felolvasó ülését január hó 29-én délelőtt tizenegy órakor tartja a Magyar Házban. Ezen felolvasó ülésen Uhlárrik Béla dr. alelnök mond elnöki megnyitót. A zenei részben Györi Emil zeneszerző székfoglalójaként bemutatásra kerül egy megzenésített balladája, melyet Klank Jenő hittanár énekel a szerző zongorakíséréte mellett. Előadást tart Körner József dr. is.

— Fiatal diák halála. Sulyos csapás érte Teodorovici János bankigazgatót, a Victoria bank temesvári fiókjának vezetőjét. Fia, Teodorovici Mihály középiskolai diák, a kereskedelmi iskola növendéke, tizenhét éves korában meghalt. Halálát szülein kívül öccse és nagyszámu rokonság gyászolja.

— A tudás és a hit. A zsidó hitközség által rendezett kulturdelután keretében holnap, vasárnap délután hat órakor a belvárosi zsidó hitközség diszterében Biró Dezső mérnök tart előadást A tudás a hitben címmel. Biró mérnök a természettudomány kutatásai alapján ki akarja mutatni, hogy a tudás és a bibliai történet között nincsenek különbségek és a tudás nagyon jól beilleszthető a vallás dogmáiba. Az érdekes előadásra szabad a bemenet, vendégeket szívesen látnak.

— Erős földrengés jugoszláv területen. A belgrádi földtani intézet heves földrengést észlelt, amelynek középpontja a szerb fővárostól délkeletre, mintegy 115 kilométerre lehetett. A földrengés óriási pánikot keltett és emberek a házakból a szabadba menekültek. A megrémült lakosság csak órák múltán tért vissza a házakba, amikor a földlökések már nem ismétlődtek.

Közhirre teszem, hogy butorraktáramat a legmodernebb aradi butorokkal egészítettem ki, a legolcsóbb reklámáram mellett. Kérem kirakataim megtekintését.

ECKER JÓZSEF

IV., Bulev. Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 17.

— A Romániai Rózsakedvelők Egylete a következők közlését kéri: Sajnálattal tudatjuk, hogy alkalmazottunk, Coata Traila (Péternek szólították), több csalást, visszaélést, sikkasztást követett el, melyekről azonban csak az utóbbi hetekben szerezünk tudomást. A bírói eljárás ellene már folyamatban van és igen sajnáljuk, hogy ilyen dolgok előfordultak. Egyszermind felszólítjuk mindazokat, akik esetleg általa rendeléseket, vagy bárminő üzletet kötöttek a Rózsagedvelők részére, azokat tekintettel arra, hogy hamisak, érvénytelennek tekintsék és ezen dolgot a Rózsagedvelőknek, Horticultura comunala Timisoara, címére közöljék. Együttal figyelmeztetjük a nagyérdemű közönséget, hogy az egylet minden rendelést, üzleti leköltést stb. Simbota en Doris ezredesné urhölgy saját aláírásával és az egylet bélyegzőjével lát el.

\* Mesék az írógepről. Vasárnap, e hó 29-én délután 4 órai kezdettel a gyárvárosi Katolikus Ifjúsági Egylet kitűnő műkedvelő gárdája színre hozza Békefy-Lajtai gyönyörű három felvonásos operettjét Mesék az írógepről. A főszerepeket az egyelet legjobb műkedvelői játsszák és így a darab sikere már előre is biztosított. A nagy érdeklődésre való tekintettel jó lesz, ha a közönség előre gondoskodik a jegyekről.

## Színház

### A romániai magyar színészet hősi küzdelme a napi falat kenyéréért és bolyongása a nyomorúság országútján

Tegnap megjelent a szerkesztőségben a volt Karácsonyi-szintársulat egyik színésze és megdöbbentő szavakkal ecsetelte azt a nyomorúságot, amelyben a társulat tagjainak az utóbbi időben része volt és azt a kétségbeesett helyzetet, amelyben a tagok nagyrésze most is van. Karácsonyi Miklós és társulata, amely hosszabb ideig Temesvárott is működött a külvárosokban, legutóbb Resicán játszott. Karácsonyi igazgató, akinek az elmúlt év december végéig volt játszási engedélye, egyre csak hitegette színészeit és a szerződésben biztosított gázsijuk helyett napi tíz és husz leiel kellett megelégedniük. Így érkeztek el azután Resicára, ahol a legnagyobb nyomorba jutottak és a színészek valósággal éheztek. Ugyanakkor szerepelt Resicán Strohschneider, a Temesvárott is

megcsodált költőnő, aki perselyezéssel bizta meg a színészeket és így néha meleg ételhez jutottak. Hasonlóan szomorú körülmények között fejezte be rövid nagyváradi működését Hevesi Miklós igazgató is, aki szintén a legnagyobb kétségbeesésben hagyta embereit. Senkinek nem fizetett és állítólag észrevétlenül el is akart tenni Nagyváradról, de két színésze feljelentette. A tragikus az volt, hogy a színészek nem tudták a szükséges vasuti jegyek árát sem megkeresni, amivel eljuthattak volna Resicáról. Végre is végigkoldulták a várost és miután Karácsonyi Miklós már előbb hét képnél hagyta őket, elutazhattak Resicáról. Ami ékszerük még volt a színésznőknek, az természetesen zálogba került és a társulat tagjai végül is teljesen kifosztva, tél közepén a legnagyobb nyomor előtt állanak.

### Három előadás lesz holnap a temesvári színházban

A magyar operettegyüttes tegnap este mutatta be szép siker mellett a Teve slágeroperettet, amely ma este is színre kerül. Holnap, vasárnap három előadás lesz a városi színházban. Délelőtt tizenegy órakor a János vitéz dalmű kerül előadásra, nagyon olcsó matinéhelyekkel, csak hogy alkalma legyen mindenkinek megnézni. Délután négy órakor Artner Allyval a címszerepben Kálmán Imre leghíresebb operettje a Cirkuszhercegnő szerepel műsoron, rendes helyárrakkal és legutóbbi repriz szereplőivel. Este félkilenc órakor pedig a pompás Teve jazzoperettnek lesz az előadása.

A jövő hét ujdonsága Boros Elemér, a világháborút végigharcolt költő és író lélekbe markoló szindarabja, a Forgószél lesz, amelynek budapesti bemutatója lázba hozta az egész világot és minden nemzet színháza iparkodott a maga részére ezt a szenzációs darabot megszerezni. A temesvári színház a

rossz viszonyok ellenére is a közönségnek a legfrissebb és legjobb ujdonságokkal kíván szolgálni és ezért a jövő hét szerda és csütörtök estéjére tűzte műsorra Boros Elemérnek páratlan érdekességi alkotását, amelynek előadásán közreműködik a társulat valamennyi tagja.

Sebestyén Géza színigazgató öccse is tönkrement. A budapesti törvényszék tegnap kimondta a csődöt Sebestyén Dezső, a Fővárosi Operettszínház igazgatója ellen. A tárgyalás igen heves volt és huszonegy hitelező csatlakozott a csödhöz. Voltak olyanok is, akik Sebestyén Dezső letartóztatását kérték, mert többszöri idézés ellenére sem jelent meg a bíróság előtt, hogy a vagyontalansági esküt letegye. Sebestyén Géza után a Sebestyén-családnak ez már második színigazgató tagja, aki anyagilag teljesen tönkrement.

#### Műsor:

Szombaton este fél 9 órakor: Teve.  
Vasárnap délelőtt 11 órakor: János vitéz.  
Vasárnap délután 4 órakor: Cirkuszhercegnő.  
Vasárnap este fél 9 órakor: Teve.

— Halálozás. Ober Julianna nyolcvanhét éves korában az erzsébetvárosi Királyutca 27. szám alatti lakásán meghalt. Temetése ma délután a gyászszobából megy végbe.

— Két rab megfagyott a fogházban. Turnszeverinban az ügyészségi fogházban Constantin Márkus és Constantin György foglyok megfagytak. Az igazságügyminiszter táviratilag vizsgálatot rendelt el, hogy a fogház miért nem volt fűtve, holott a fogház ez évi fájárandóságát megkapta.

## 1933. LIPCSEI TAVASZI MINTAVÁSÁR

Megnyitás március 5.

Minden felvilágosítást megad a

## LEIPZIGER MESSAMT LEIPZIG

vagy a th. képviselő: Angerbauer Jenő.

Timisoara I., General Praporgescu-utca 3. Kossak-ház. Telefon 70.

— Egyházi zene a belvárosi színházban. A vasárnap délelőtt tizenegy órai kezdődő nagymise alatt, a székesénekes- és zenekara Demény Dezső miséjét adja elő. Változó részek: Bach, Schiffler, Leitner, Haller művei.

## Mozi

### Diadalmas férfi A Focum-mozi ujdonsága

Az ötletes film egy szegény társadalmi hódítását mutatja be, a letlen szerencsével nagyobb önyer a lóversenyen. Megszédülve rencsétől, otthagyja a fáradságot és beleveti magát az életbe. Egyszerű és jókedvűen, de sok küzdelemmel meghódítja az amerikai militeáryt, akinek szerepét Nagy Kálmán ellenállhatatlan kedvességgel előn megemlést érdemel a parketvén sok jelenete, amely gyöngyszeme a vérszi és káprázatos rendezésnek. A párt film bemutatóját telt ház néz meg és mindvégig kitűnően szórakoztat.

## Titkos küldetés

### Harry Piel-ujdonság a Tivoliban

Harry Piel, a nagyszerű fiú, a férfi mintaképe, új filmjében ismét kápráztatja a nézőket bravurozásaival, elegáns és biztos játékaival. Piel nemcsak nagyszerű színész, de rendező is, aki minden filmjét magyaráz és nem kis létszámú tehetséges tanúságot. A Titkos küldetésben felépítésben és változatosságban felülmúlja az összes eddigi filmjeit, mert még szociálisabb és fordulatosabb mint eddig. A szerepeket a legjobbak közül választotta ki, ezzel minden kellék megvan hozzá. A közönség egy nagyon kellemes estét tölt a Tivoliban, amelynek igazgatósága megdicséretet megérdemel.

Az erzsébetvárosi magánmozi. Jelentjük, hogy Theisz Péter erzsébetvárosi lakos a kultuszminisztertől engedélyt kért, hogy a volt Doina-mozi helyén magánmozi nyisson. Kisebb átalakítások után az új magánmozi már legközelebb megnyílik.

## Olvasta már?

Vicki Baum: Baleset  
Schalom Asch: Moszkva  
Aldrich: Száll a fehér madár  
Burrroughs: Tarzan  
Körmeny: Budapesti kaland  
Ind. 7-15 via Bodenb  
Wassermann: Etzel Andergast  
Zsolt Béla: Királynő családja  
Eberth: Kreuger gyufakirály szerepe  
Kassák: Angyalöld  
Megnőttek és elindultak  
Molnár F.: Harmonia  
II. Miklós cár szerelme és tragédiája  
Zilahy Lajos: A lélek kialszik

Anet Claude: Ariane  
Freytag: Aus einer kleinen Stadt  
Anny Wothe: Seegespenster

Kölcsöndíj a Déli Hírlap előfizetőinek

1 óra Lei 25-

nem előfizetőknek Lei 40-

a „Cultura” könyvtárban

Józsefváros, Hunyadi-ut 15.

**Rádió**

rádiókrónika. Elmondja Papp Jenő. 3: Gramofonzene. 4: Gazdasági előadás. 4.45: Rádió szabadegyetem. 5.30: Hírek, majd szalonzenekari hangverseny. 6.40: Néprajzi közvetítés Kiskunhalasról. 7.50: Farkas Imre előadása. 8.15: A Legénybucsu című operett előadása a stúdióból. Utána hírek, majd cigányzenekari hangverseny. 12: Jazz-band Varsányi Rudolf énekszámával. Bécs. 9: Gramofonzene. 10.40: Orgonahangverseny. 11: Beethoven hegedűszonátái. 12.20: Szimfonikus hangverseny. 1.45: Könnyű zene. 4.30: Kamarazene. 5.55: Szórakoztató zene. 8.20: Áriák és

dalok. 11: Gramofonzene. 11.30: Esti hangverseny. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: Gramofonzene. 1.30: A rádiózenekar hangverseny. 4: Gramofonzene. 5: Népdalok. 6: Gramofonzene. 8: Gramofonzene. 8.30: Dalok. 9.30: Hangverseny. 10.45: Hírek, utána zenekari hangverseny. Milánó. 8.5: Gramofonzene. 10: Operaelőadás. Prága. 7: Dalok. 9.5: Szimfonikus hangverseny. 10.20: Szórakoztató zene. Róma. 9.45: Operettelőadás. Strassburg. 8.45: Táncczene. 9.30: Elszázi est. 11.30: Jazz-band. Varsó. 7: Könnyű zene. 9: Dalok és táncok. 10.40: Hegedűhangverseny. 11.30: Táncczene.

A temesvári munkakamarának tizen-négyezer választója van. Temesvárott a felállítandó munkakamarával kapcsolatos előkészületek — mint már jelentettük — folyamatban vannak. A választók a törvény értelmében munkásmarkai választót tartalmaz. A munkásmarkai választásokat március 5-re irták ki. A munkásoknak, alkalmazottnak és iparosoknak külön alosztályaik lesznek és minden alosztály külön megválasztja a maga vezetőségét és harmincegy tagból álló választmányát. A három választmány azután együttesen választja meg a központi elnököt, titkárt, két alelnököt és a választmányt, amely szintén harmincegy tagból fog állani.

A temesvári gabonapiac újabb vásárlásokat jegyez fel és az árak tegnap kivált buzában tovább szilárdultak. Árak a következők voltak: óbuza 635, ujuza 600—625, regáti buza 630, ótengeri 165, ujtengeri 150—160, zab 220, muhar 130, tökmag 420—440, burgonya 175 és 250, vöröshere 1500—1800, lucerna 2800 lei száz kilónként a bányási feladóállomásraól.

Hivatalos valutaárfolyamok. A Nemzeti Bank temesvári fiókjának hivatalos valutaárfolyamai (az első szám a vételt, a második az eladást jelenti): dollár 167.95 (168.45), svájci frank 32.30 (32.75), angol font 578 (585), francia frank 658 (660), líra 856 (860), cseh korona — (498), dinár 225 (260), léva — (120), pengő — (29.24), schilling — (20), márka 39.85 (40.15).

**APRÓHIRDETÉSRE**

**LEGALKALMASABB**

**A DELI HIRLAP**

**Közgazdaság**

**Ügyvédek vitája a bíróság előtt a Polgári Takarékpénztár kényszer-egyezsége körül**

A temesvári törvényszék kereskedelmi tanácsa foglalkozott a józsefvárosi Polgári Takarékpénztár sorsával. A kényszer-egyezség alatt álló pénztárat betéteseiből alakult bizottság az új kényszer-egyezségi törvény megjelenése után — mint ismeretes — beadványt intézett a temesvári törvényszékhez, amelyben rámutatott arra, hogy a bank a gazdasági viszonyok következtében nem tudja vállalni kötelezettségeit teljesíteni és nincs abban a helyzetben, hogy a kényszer-egyezségnél kikötött részleteket továbbra is fizesse. A betétesek bizottsága azt az ajánlatot tette, hogy a bank összes aktívait engedjék át a hitelezők, vagyis a betétesek összességének és ilyen alapon szüntessék be a kényszer-egyezségi

eljárását. A betétesek azután saját maguk kezelik a vagyont, amelyből olyan részletekben fizetik ki a követeléseket, ahogyan a pénz befolyik. Ezt az álláspontot a tegnapi tárgyaláson Ligeti Sámuel dr. képviselte. Számos betétes nevében Molnár Gyula dr. kifogásolta a kérdés ilyen megoldását, amely sérti a betétesek érdekeit. Különben ez a megoldás csak ugy valósítható meg, ha az összes hitelezők elfogadják. Molnár Gyula dr. ezért azt ajánlotta, hogy a törvényszék hívja egybe az összes hitelezőket és csak azok megkérdezése után döntsenek a kérdés felett. Heves vita után, melyben többen vettek részt, a bíróság úgy határozott, hogy döntését a jövő héten hirdeti ki.

Egy este azután elhatároztam, magamban, hogy végre beszélni fogok azzal, akit bensőmben már jövődöbéli élettársnőmnek tekintettem. Nem kétkedtem benne, hogy érzelmeim viszonzásra lettek.

Szerelmem boldogító igent mondott.

Atyám még aznap megkérte a leányka kezét szüleitől a számomra. Néhány hét múlva már meg is tartottuk esküvőnket a Szent Lőrinc templomban. Atyám házába költöztünk fiatal asszonyommal, hol már egy elegáns lakosztály várakozott ránk, amelyet anyám rendezett be számunkra, pazar kényelemmel és szerető gondnal.

Házasságom első éve boldog nyugalomban telt el. Feleségem nagyszerű hitvesi tulajdonságai napról-napra ékebb bizonyossággal szolgálták, hogy milyen jól választottam.

Néha azonban mégis szomorúan tekintettem ifju szép feleségemre, midőn elgondoltam, hogy nemsokára ő is, mint családunk minden asszonyai, Madam de Paris lesz. Nemsokára atyám sulyos beteg lett.

Nekem kellett átvennem hivatalát. És már rövidesen hívtak is a törvényszékhez. A négy örmester ügyét tárgyalták. Ez alkalommal nem bűnösökről, hanem négy ártatlan fiatalemberről volt szó.

A politikai fanatizmus áldozatai voltak ők. A carbonárizmus volt akkoriban Olaszországban feltámadóban. Hercegek, grófok voltak a vezetői, de kispolgárok, szerény kézművesek is voltak ebben a titkos társaságban.

Óriási tömegek csatlakoztak ehhez a társasághoz, de mégsem volt feltűnő a mozgalom, mert titokban folyt a propaganda és az egyes csoportok nem tudtak egymásról. Aféle sejtrendszer volt ez. Az egyes csoportokat ventáknak hív-

ták. Minden alcsoportból azután magasabb csoportba emelkedtek az arra alkalmas és kiválóbb képességű tagok. Így azután megtörténhetett, hogy itt-ott felfedeztek egy sejtet, de ez a felfedezés nem befolyásolta az egész láncolat munkáját és további biztonságát.

Igy azután lépten-nyomon megtörtént, hogy egész jelentéktelen emberek meghaltak az ügyért, mialatt az előkelő és lényegben működő tagoknak még a neveit sem tudták.

A hadsereg, — ez volt különben a restauráció legnagyobb baja, — sohasem békiült ki az új politikai formával.

A katonai szellem még mindig a régi diadalmas császári időkért rajongott.

Ne felejtjük el, hogy már tul vagyunk a napoleoni háborukon is, Franciaországban ezen a világhódító korszakán és a katonái által mindig bálványozott Napoleon, Szent Ilona-sziget szikláin lelve halálát szomorú száműzetésben.

A carbonárizmus vezetői alaposan kihasználják ezt a körülményt és nemsokára a katonaság is tevékeny részese volt a titkos munkának.

Az egyik ezredben egy fiatal örmester valósággal kivételes szónoki tehetség volt. Emellett rendkívül erőselekkü és bátor. Bories — ez volt a neve — igen erős befolyást gyakorolt társaira.

Nemsokára ezrede kötelékain belül megalakította a katonai ventát, amelynek közreműködése az insurrekció ügyében igen nagy eredményekkel kecsegtetett. Átadta elvtársainak a carbonáriak törét, az osztályos testvériség jelvényét, amelyet ezek kebleikbe dugtak.

Nem is gondoltam a jámborok arra, hogy milyen ellentétben áll ez a jelvény a karddal, amelyet oldalukon viseltek és amelyre felesküdték.

Meg is őrizték ők hűségesen a titkot,

de bizonyos jelenségek mégis tudtul adták, hogy itt olyasmi történik, ami nincsen rendjén.

Tulságosan fiatalok voltak ezek az emberek ahhoz, hogy lázadók lehessenek és nem tudták érzelmeiket annyira leplezni, hogy felsőbbségük meg ne nevezze azt, ami történik.

Bories egy generális csakhamar lefogatta. Árulás azután végleg befejezte a nyomozás művét. Egyike a legjobban beavatottaknak, egy Goupillon nevű katoná, gyenge volt és elárulta ezredesének a titkot. Ugyanaznap este takarodó után, az összes venta-tagokat kiállították a sorból és bevitték őket a börtönbe.

Mindannyian többé-kevésbé vallottak, egyedül Bories helyezkedett a makacs tagadás álláspontjára. Süket volt minden kéréssel és fenyegetéssel szemben.

Mindannyiukat Párisba szállították, ahol bíróság elé kerültek. A börtönben Bories ismét átvette a tanácskozások vezetését, melyen azonban már inkább azt vitatták meg, hogyan lehetne ügyesen meguszni a bajt.

A nemeslekkü Bories főleg arra törekedett, hogy saját önfeláldozása árán fogolytársait, minél ártatlanabb színben tüntesse fel. Ez az álmódzó az elvek végső diadalát óhajtotta csak mindenek fölött, amelyet ő már nem láthat majd meg sirjábanól.

Megkezdődött a tárgyalás, huszonöten ültek a vádlottak padján. Az összes vádlottak a megbeszéléshez híven tagadtak és hagyták, hogy Bories, amint az elhatározva volt, a maga vállaira vegye a védelem egész terhét, kiegyenlítve a valamásokban mutatkozó különbségeket és ellentmondásokat.

(Folyt. köv.)

**Apárisi hóhérs mlekiratai**

(Utányomás tilos.)

51. folytatás.

gy reggel halva találtuk nagyanyá-zobájában. Minden betegség nélkül került el egyszerre. Junger Mária vannegyededik évében volt, midőn elszólította közülünk. Utolsó pillag ott állt az asztalfőn étkezéseink tácskozásainknál.

nyámat mélyen elszomorította e csagyásunk ideje alatt elhatároztam, megismerkedem Olaszországgal, etországgal, Svájccal és Hollandiá-Atyám azonnal hozzájárult kívánnhoz.

Igazad van, Henrik, — szólt — ni sem tanit és művel jobban, mint azás.

át nap múlva már uton voltam. Két voltam távol. Hazaérve kicsiny tárgyunkban több új ismerőst láttam és ik egy bájos leányarcot. Szemei hit bizalommal tapadtak rám már smerkedésünk percében. Az ártatg és szelidség e bájos képe azonnal érzéseket keltett bennem.

ost már sokat voltam otthon és nem stem szórakozásaimat esténként há-kivül, mint azelőtt. Az ifju lányka tran jött családjával hozzánk, akamul is mindjobban közeledtem hozszívem őszinte odaadása fordult fe-

Egyes szó ára 3 lej; vastagabb betűvel 5 lej. Álláskeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

# Apróhirdetések

**Legolesőbb hirdetés — leggyorsabb eredmény**

Apróhirdetéseket felvesz Belvárosban: Déli Hírlap kiadótalaja, Szentgyörgy-tér 4. Győrben: Kardos-trafik, Kossuth-Gránátos-utca sarok, Mennin: Fő-utca 27. Józsefvárosban: trafik, Külti-tér. A hirdetésért minden esetben előre fizetendő.

## Házasság

Vidéki

intelligens 25 éves izraelita fiatalember, feleségül venne olyan leányt, kiben jó pajtást és jó feleséget lelne némi hozománnyal. Cimeket „Boldog pár” jelíggére a kiadóba kérek. Kalandornők kíméljenek. (564)

28 éves mérnök

teljesen független, jó állással, csekély vagyonnal, megismerkedne szerény, jó kedvű, csinos fiatal leánnyal, ki jó felesége lenne. Cimeket „Boldogságra vágyom” jelíggére a kiadóba kérek. (1520)

Kereskedő, 32 éves,

jó forgalmu üzlettel, saját házzal, megismerkedne házasság céljából háziásan nevelt fiatal leánnyal, vagy asszonnyal, ki az üzletben segítene neki. Cimeket „Vidékre jönne” jelíggére a kiadóba kérek. (1230)

Szerény leány

19 éves, ismeretség hiányán ezuton keresi, komoly uriember ismerettségét, házasság céljából. Csak komoly ajánlatokra válaszol. Cimeket „Becsület” jelíggére a kiadóba kérek. (1050)

## Állást keres

26 éves

4 nyelvet beszélő utazó állást keres. Borbély, fűszeres, bőrkereskedő és divataruban jártas. Erdélyben, Bánátban, de főleg Regátban van bevezetve. Cimeket „26 éves” jelíggére a kiadóba kér. (563)

Mindenes szobaleány

jó bizonyítvánnyal állást keres. II., Andrassy-ut 16. házmeztérnél. (590)

## Autóbusz menetrend

Temesvár — Buziás — Lugos

Indul Temesvárról a Balcan Impextől	Indul Lugosról a Szameth ávenkereskedőtől
Rékáson át reggel 6:30 óra	Buziáson át reggel 6:15 óra
Buziáson át délután 1:00	Rékáson át délután 2:00
Buziáson át este 5:15	délután 2:00

Jegy ára 92.- lej, retourjegy, mely 8 napig érvényes, 150.-lej.

Temesvár — Csanád — Teremia

Indulás Temesvárról	Indulás Csanádról és Teremiáról
Reggel 6:30 órakor	Reggel 5:15 órakor
Délben 1	Délben 12:15
Este 6	Este 5:15

Temesvár — Nagykömlös

Indulás Temesvárról	Indulás Nagykömlösről
Délben 1 órakor	Reggel 5:30 órakor
Este 6	Délben 1

Gépész

ki minden gép kezeléséhez ért, malomban, vagy más elhelyezést keres. Cimeket „Jó munkaerő” jelíggére a kiadóba kérek. (1050)

## Adás-vétel

Pipak,

szípkák valódi tajtékából, ujak és kiszívtak, továbbá fapipák, valamint valódi borostyán szípkák és utánzatok! Cigaretta és dohánytárcák borból, gummiból, fából és bádogból, most érkeztek külföldről. Szolid olcsó árak mellett kaphatók M a r c h trafikban, IV., Külti-tér 1. szám alatt. (1655)

Könyveket

egész könyvtárakat állandóan vásárol Moravetz, antiquar-könyvkereskedése, Belváros. (297)

Egy csigalépcső eladó,

ugyanott lakások kiadó. Hunyadi-ut 10. iroda. (588)



Megvételre keresek

kisebb családiházat. Ajánlatokat pontos hely és ár megjelöléssel „Lehet megterhelve is” jelíggére a kiadóba kérek. (589)

Butor

cseresznye hálósobák 8000 leiert, fehér konyhaberendezések 3000 leiert, állandóan raktáron. Reichardt Károly, Niemetz-kert, Str. Eneas 61. (550)

Vendéglő

Temesvár forgalmas helyén, közel az állomáshoz, elutazás miatt sürgősen eladó. Cim: IV. ker., Bratianu- (Uri) utca 8. (576)

Szép ebédlő

háló és konyhabutor, előszoba szekrény, csillárok, finom edények, szőnyegek, elköltözés miatt eladó. Kertészné, II., Hármkirály-utca 9. (551)

Jól jövedelmező

főútvonalon fekvő bérház eladó. Ügynökök díjaztatnak. Érdeklődni Kontrollbüro Szerb-utca 9. I. (557)

## Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilliom-tejkrémet, lilliom-tejszappant, lilliompuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

## Bakás

Butorozott szoba

külön bejárattal, fürdőszoba használattal, azonnal kiadó. IV., Begajobbsor 5. (Militzné.) (34)

Belvárosban

egy, esetleg két szobából álló butorozott lakást keresek. Különbejárat, modern. Ajánlatok „Modern” jelíggére lakbér megjelöléssel a kiadóba kéretnek. (581)

4—5 szobás

lakás, lehetőleg kerttel, május elsejére bérbe kerestetik. Cim a kiadóban. (1710)

2—3 szobás

lakás, teljesen modern, villamos mentén, lehetőleg villa-negyedben, május elsejére bérbe kerestetik. Cim a kiadóban. (1711)

Csinosan butorozott

utcai szoba teljes ellátással kiadó. Józsefváros, Missits-u. 12. földszint. (568)

Keresek

május 1-re, Erzsébet- vagy Józsefvárosban, 3—4 szobás családi házat. Cim a kiadóban. (580)

Hentesüzlet

jó forgalmu, lakással és teljes berendezéssel kiadó. Mehala, Kálmán-u. 29. (587)



## Különléle

Munkájukban támogassuk a vakokat! Tagjaink kosár- és nádszék-fonással, házipipő készítésével, zenével és zongora-hangelással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkákért házhoz is meggyünk, a n. é. közönség szives támogatását kéri a „Vakok egylete”, Erzsébetváros, Posta-utca 2. (509)

Herzl-vizumos

január 24-én Budapestre utazik, elvállal megbízásokat Budapestre. Bem-utca 28. Telefon 16-04. (432)

## HIRDESSZEN

A DÉLI HIRLAPBAN

## Téli menetrend

Érvényes október 2-től a közúti járatok menetrendjében egy órával előbbi menetrendre átállították a közúti járatok menetrendjét.

Vonatok indulása a józsefvárosi udvarról:

- Bukarest felé Simplon
- Bukarest felé gyors
- Bukarest felé gyors
- Karánsebes felé
- Zsombolya felé
- Zsombolya felé Simplon
- Zsombolya felé
- Resica felé
- Resica felé
- Resica felé
- Arad felé
- Arad felé
- Arad felé
- Arad felé
- Buziás felé
- Buziás felé
- Báziás felé
- Báziás felé
- Gyér felé
- Keresztes felé
- Radna felé
- Csanád felé
- Csanád felé
- Csanád felé
- Valkány felé

Vonatok érkezése a józsefvárosi udvarra:

- Bukarest felől
- Bukarest felől gyors
- Bukarest felől gyors
- Bukarest felől Simplon
- Karánsebes felől
- Zsombolya felől
- Zsombolya felől Simplon
- Zsombolya felől
- Resica felől
- Resica felől
- Resica felől
- Arad felől
- Arad felől
- Arad felől
- Arad felől
- Buziás felől
- Buziás felől
- Báziás felől
- Báziás felől
- Gyér felől
- Keresztes felől
- Radna felől
- Csanád felől
- Csanád felől
- Csanád felől
- Varjas felől

(A resicai vonalon Zsebelyen Liel és Csákova, Gátalján Lugos és Nagykömlös, Berzovian Oravica és Anina, csanádi vonalon Billéd, Lovrin és Nagykömlös felé van csatlakozás.)